

Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na
www.philips.com/support



BM90



Návod na používanie

PHILIPS

Obsah

1 Dôležité informácie	2	8 Riešenie problémov	23
Bezpečnosť	2		
2 Vaša zvuková veža	3	9 Upozornenie	25
Úvod	3	Vyhlasenie o zhode	25
Obsah balenia	3	Písomná ponuka	26
Prehľad hlavnej jednotky	4		
Prehľad diaľkového ovládania	5		
3 Začíname	7		
Pripojenie antény FM	7		
Pripojenie napájania	7		
Príprava diaľkového ovládania	7		
Nastavenie hodín	8		
Zapnutie	8		
4 Prehrávanie	9		
Prehrávanie v jednoduchom režime	9		
Počúvanie obsahu z externého zariadenia	13		
Prehrávanie v skupinovom režime	14		
5 Nastavenie zvuku	18		
Nastavenie hlasitosti	18		
Výber prednastaveného zvukového efektu	18		
Zvýraznenie basov	18		
Podmanivá hudba v širšom priestore	18		
Stlmenie zvuku	18		
6 Ďalšie funkcie	19		
Nastavenie časovača budíka	19		
Nastavenie časovača vypnutia	19		
Aktualizácia firmvéru	19		
7 Informácie o produkte	21		
Podporované formáty MP3 diskov	21		
Typy programov RDS	22		

1 Dôležité informácie

Bezpečnosť

- Uistite sa, že je okolo výrobku dostatok voľného priestoru na vetranie.
- Používajte len nástavce a príslušenstvo predpísané výrobcom.
- UPOZORNENIE ohľadom používania batérií – Aby nedošlo k vytečeniu batérií, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škodu na majetku alebo poškodenie produktu:
 - Batériu nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a – podľa označenia na výrobku.
 - Keď sa výrobok dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte z neho batériu.
 - Batéria nesmie byť vystavená zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a pod.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Toto zariadenie nikdy neumiestňujte na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojmi tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri tohto zariadenia.
- Uistite sa, že máte vždy dobrý prístup k napájaciu káblu, zástrčke alebo adaptéru, aby ste mohli toto zariadenie odpojiť z elektrickej siete.

2 Vaša zvuková veža

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využívať podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke www.philips.com/welcome.

Úvod

Toto zariadenie vám umožňuje:

- prehrávať zvukový obsah z diskov, zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth, úložných zariadení USB a iných externých zariadení;
- počúvať hudbu kdekoľvek u vás doma prostredníctvom skupiny reproduktorov Multiroom kompatibilných s technológiou iizylink (nie sú súčasťou balenia);
- počúvať vysielanie rozhlasových staníc v pásme FM.

Reprodukciu zvuku môžete obohatiť týmito zvukovými efektmi:

- Dynamické zosilnenie basov (Dynamic Bass Boost – DBB)
- Digitálne ovládanie zvuku (Digital Sound Control – DSC)
- Living Sound

Toto zariadenie podporuje nasledujúce formáty médií:

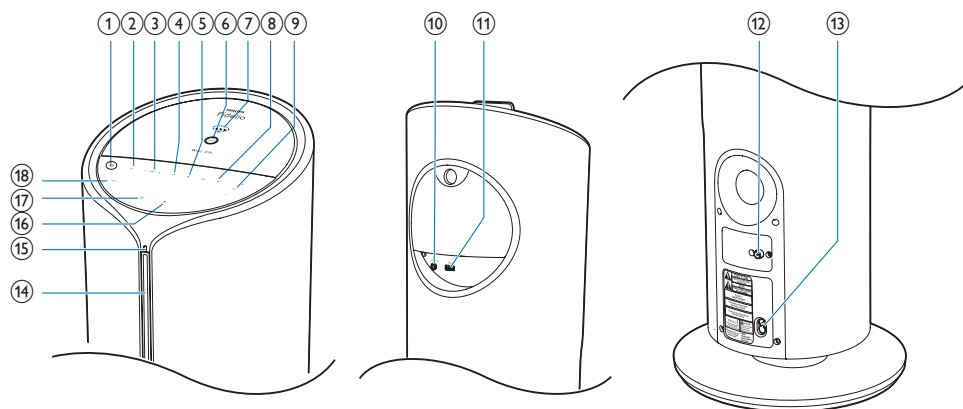


Obsah balenia

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- 1x káblová anténa pre pásmo FM
- 1 x 3,5 mm audiokábel
- Diaľkové ovládanie (s dvoma batériami typu AAA)
- Tlačené materiály

Prehľad hlavnej jednotky



①

- Zapnutie alebo vypnutie jednotky.
- Prepnutie do pohotovostného režimu alebo režimu ECO.

② SRC

- Výber zdroja: DISC, FM TUNER, USB, AUDIO IN alebo BT.

③ PRESET +/-

- Keď je ako zdroj nastavený rádioprijímač, ťuknutím vyberte predvoľbu rozhlasovej stanice.
- Keď je ako zdroj nastavený disk alebo zariadenie USB, ťuknutím prejdete na predchádzajúci alebo nasledujúci album.

④

- Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.

⑤

- Zastavte prehrávanie.

⑥ Tlačidlo/indikátor GROUP

- Stlačením a podržaním tlačidla vytvoríte skupinu s iným reproduktorom Multiroom kompatibilným s technológiou izzylink.

- Stlačením tlačidla ukončíte skupinu alebo sa vrátite na skupinu.
- Bliká nazeleno počas vytvárania skupiny.
- Po úspešnom vytvorení skupiny začne nepretržite svietiť nabielo (hlavný reproduktor).
- Po úspešnom vytvorení skupiny začne nepretržite svietiť nazeleno (podradené reproduktory).
- Keď jednotka slúži ako podradené zariadenie a hľadá hlavné zariadenie, bliká nazeleno.

⑦ Indikátor intenzity signálu

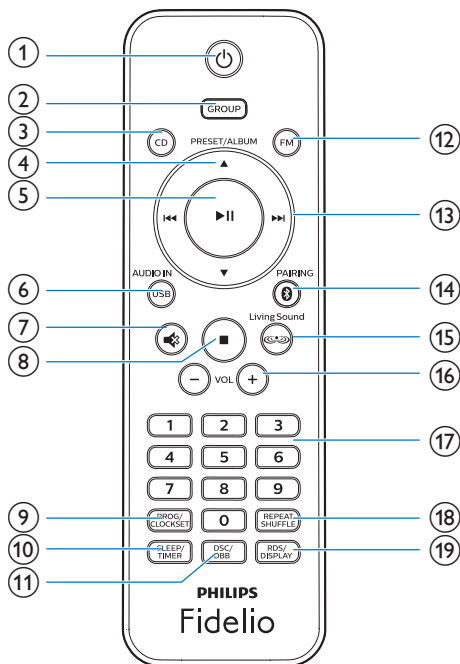
- Signalizuje intenzitu signálu pripojenia v rámci skupiny.

⑧

- Preskočenie na predchádzajúci alebo nasledujúci titul, kapitolu, skladbu alebo súbor.
- Vyhľadávanie v rámci skladby/disku.
- Ladenie rozhlasovej stanice.
- Nastavenie času.

- ⑨ **VOL +/-**
 - Nastavenie hlasitosti.
- ⑩ **AUDIO IN**
 - Zásuvka zvukového vstupu (3,5 mm) pre externé zvukové zariadenie.
- ⑪ 
 - Zásuvka USB.
- ⑫ **FM AERIAL**
 - zásuvka pre anténu FM.
- ⑬ **AC~MAINS**
 - Zásuvka napájania.
- ⑭ **Priečinok na disk**
- ⑮ **Indikátor LED (pre diaľkové ovládanie a funkciu BT)**
- ⑯ 
 - Vysunutie disku.
- ⑰ **SUB VOL**
 - Nastavenie hlasitosti subwoofera.
- ⑱ **PROG**
 - Keď je ako zdroj nastavený disk alebo zariadenie USB, zastavte prehrávanie a potom ťuknutím a podržaním naprogramujete skladby.
 - Keď je ako zdroj nastavený rádiodoprijímač, ťuknutím a podržaním naprogramujete rozhlasové stanice.
 - V pohotovostnom režime ťuknutím a podržaním nastavíte hodiny.

Prehľad diaľkového ovládania



- ① 
 - Zapnutie alebo vypnutie jednotky.
 - Prepnutie do pohotovostného režimu alebo režimu ECO.
- ② **GROUP**
 - Stlačením a podržaním tlačidla vytvoríte skupinu s iným reproduktorom Multiroom kompatibilným s technológiou izzylink.
 - Stlačením tlačidla ukončíte skupinu alebo sa vrátite na skupinu.

③ CD

- Výber zdroja CD.

④ ALBUM/PRESET ▲ / ▼

- Výber predvolby rozhlasovej stanice.
- Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.

⑤ ►||

- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.

⑥ AUDIO IN/USB

- Vyberte zdroj AUDIO IN alebo USB.

⑦ 🔊

- Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.

⑧ ■

- Zastavenie prehrávania.

⑨ PROG/CLOCK SET

- Keď je ako zdroj nastavený disk alebo zariadenie USB, zastavte prehrávanie a potom stlačením a podržaním naprogramujete skladby.
- Keď je ako zdroj nastavený rádioprijímač, stlačením a podržaním naprogramujete rozhlasové stanice.
- V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo, čím nastavíte hodiny.

⑩ SLEEP/TIMER

- Nastavenie časovača vypnutia.
- Nastavenie časovača budíka.

⑪ DSC/DBB

- Opakovaným stlačením vyberiete predvolené nastavenie zvuku.
- Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete dynamické zvýraznenie basov (DBB).

⑫ FM

- Výber zdroja FM.

⑬ ◀◀ / ▶▶

- Preskočenie na predchádzajúci alebo nasledujúci titul, kapitolu, skladbu alebo súbor.
- Vyhľadávanie v rámci skladby/disku.
- Ladenie rozhlasovej stanice.
- Nastavenie času.

⑭ 🔌 PAIRING

- Stlačením tohto tlačidla vyberiete ako zdroj BT (Bluetooth).

⑮ Living Sound

- Zapnutie/vypnutie efektu Living Sound.

⑯ VOL +/-

- Nastavenie hlasitosti.

⑰ Numerická klávesnica

- Výber skladby.
- Výber predvolby rozhlasovej stanice.

⑱ REPEAT/SHUFFLE

- Výber režimu opakovaného/náhodného prehrávania.

⑲ RDS/DISPLAY

- Pri prehrávaní rozhlasovej stanice so signálom RDS stlačte tlačidlo na zobrazenie informácií systému rádiových údajov (RDS).
- Počas prehrávania skladieb vo formáte MP3 stlačením a podržaním tlačidla zobrazíte informácií ID3 (ak sú dostupné).

3 Začíname



Upozornenie

- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému laserovému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Č. modelu. _____

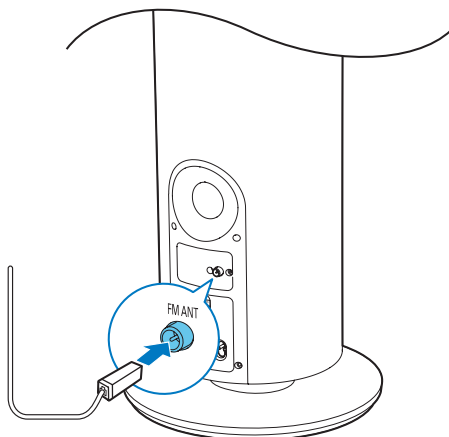
Sériové č. _____

Pripojenie antény FM



Tip

- Pre optimálny príjem v plnej miere vytiahnite a nastavte polohu antény.
 - Pre optimálny príjem stereo signálu v pásme FM pripojte vonkajšiu anténu FM do zásuvky **FM AERIAL**.
- Dodanú anténu FM pripojte ku konektoru s označením **FM AERIAL** na zadnej strane jednotky.

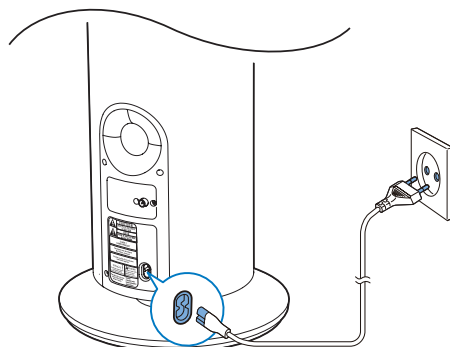


Pripojenie napájania



Upozornenie

- Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej strane hlavnej jednotky.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pred pripojením sieťového napájacieho adaptéra sa uistite, že je pripojka adaptéra pevne pripevnená. Pri odpájaní sieťového napájacieho adaptéra vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- Pred pripojením sieťového napájacieho adaptéra sa uistite, že ste zapojili všetky ostatné pripojenia.



Príprava diaľkového ovládania



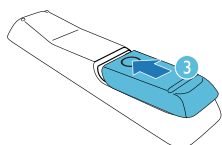
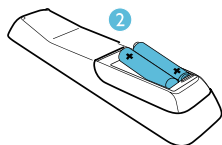
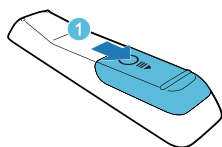
Upozornenie

- Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Keď diaľkové ovládanie dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho batérie.

Vloženie batérie do diaľkového ovládania:

- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte 2 batérie typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.

- 3 Zatvorte priečinok na batérie.



Poznámka

- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhší čas používať, batérie vyberte.
- Nekombinujte staré a nové batérie ani batérie rôznych typov.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto si vyžadujú náležitú likvidáciu.

Nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **PROG/CLOCK SET** na diaľkovom ovládaní na 3 sekundy.
- ↳ Zobrazí sa formát 12-hodinového alebo 24-hodinového zobrazenia času.
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberiete 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.
- 3 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** potvrdíte nastavenie.
- ↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.

- 4 Stlačením tlačidiel **◀◀ / ▶▶** vyberte hodinu a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.
- ↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.
- 5 Stlačením tlačidiel **◀◀ / ▶▶** vyberte minúty a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.



Tip

- V režime ECO alebo keď je zariadenie zapnuté, môžete stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** zobraziť nastavený čas hodín.

Zapnutie

- Stlačte tlačidlo **⏻**.
- ↳ Zariadenie sa prepne na naposledy vybraný zdroj.
- ↳ Indikátory intenzity signálu blikajú po dobu niekoľkých sekúnd, až kým sa jednotka nespustí.

Prepnutie do pohotovostného režimu

- Opätovným stlačením tlačidla **⏻** prepnete systém do pohotovostného režimu.
- ↳ Na paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).

Prepnutie do režimu ECO:

- Stlačte a na dlhšie ako 3 sekundy podržte tlačidlo **⏻**.
- ↳ Zníži sa intenzita podsvietenia zobrazovacieho panela.



Poznámka

- V jednoduchom režime sa zariadenie automaticky prepne do režimu ECO po 15 minútach nečinnosti.
- V skupinovom režime sa jednotka do režimu ECO automaticky neprepne.

Prepnutie z pohotovostného režimu do režimu ECO:

- Stlačte a na dlhšie ako 3 sekundy podržte tlačidlo **⏻**.

4 Prehrávanie

Prehrávanie v jednoduchom režime

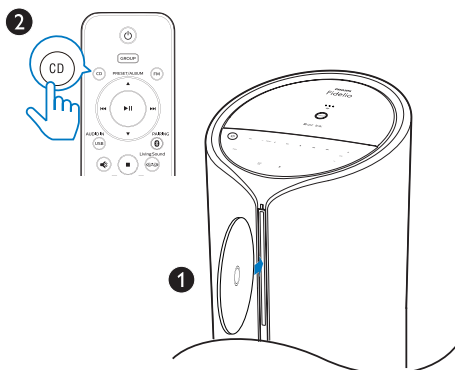
Jednoduchý režim: **Jednoduchý režim** znamená, že reproduktor nie je zoskupený so žiadnym iným reproduktorom **Multiroom** kompatibilným s technológiou **iizylink**. Namiesto toho sa používa ako samostatný reproduktor.

Prehrávanie z disku

Poznámka

- Uistite sa, že disk obsahuje prehrávateľný zvukový obsah.

- 1 Do priečinka vložte disk, pričom jeho potlačená strana musí smerovať doprava.
- 2 Stlačením tlačidla **CD** vyberte ako zdroj CD.
 - ↳ Prehrávanie sa spustí automaticky. Ak nie, stlačte tlačidlo **▶||**.
 - Stlačením tlačidla **EJECT** ▲ vyberiete disk z priečinka na disk.

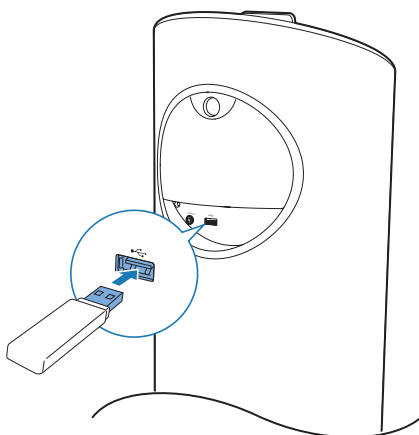


Prehrávanie zo zariadenia USB

Poznámka

- Uistite sa, že zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah (pozrite si časť „Informácie o produkte“ na strane 19).

- 1 Zariadenie USB zapojte do zásuvky .
- 2 Opakovaným stlačením tlačidla **AUDIO IN/USB** vyberte zdroj **USB**.
 - ↳ Prehrávanie sa spustí automaticky. Ak nie, stlačte tlačidlo **▶||**.



Možnosti prehrávania

Pozastavenie/obnovenie prehrávania

Počas prehrávania stlačením tlačidla **▶||** pozastavíte/obnovíte prehrávanie.

Zastavenie prehrávania

Počas prehrávania stlačením tlačidla **■** zastavíte prehrávanie.

Preskočenie na skladbu

Pre CD:

Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberiete inú skladbu.

Pre disk MP3 a USB:

- 1 Stlačením tlačidiel **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** vyberte album alebo priečinok.
- 2 Stlačením tlačidiel **◀◀ / ▶▶** vyberte skladbu alebo súbor.

Vyhľadávanie v rámci skladby

- 1 Počas prehrávania môžete stlačením a podržaním tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyhľadávať v rámci skladby.
- 2 Normálne prehrávanie obnovíte uvoľnením tlačidla.

Opakované a náhodné prehrávanie

- 1 Počas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT/SHUFFLE** vyberte:
 -  (opakovať jednu): aktuálna skladba sa bude prehrávať opakovane.
 -  (opakovať všetky): všetky skladby sa budú prehrávať opakovane.
 -  (náhodné prehrávanie): všetky skladby sa prehrajú v náhodnom poradí.
- 2 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, opakovane stláčajte tlačidlo **REPEAT/SHUFFLE**, až kým sa neprestane zobrazovať režim opakovania/náhodného prehrávania.



Poznámka

- Funkcie opakovaného prehrávania a náhodného prehrávania nemožno aktivovať súčasne.
- Keď prehrávate naprogramované skladby, režim náhodného výberu skladieb nemožno vybrať.

Programovanie skladieb

Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

- 1 Zastavte prehrávanie a potom stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** aktivujte režim programovania.
- 2 Pri skladbách vo formáte MP3 stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** vyberte album.
- 3 Stlačením tlačidiel **◀◀ / ▶▶** vyberte skladbu a potom výber potvrdte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.
- 4 Opakovaním krokov 2 a 3 naprogramujete ďalšie skladby.
- 5 Stlačením tlačidla **▶▶** prehráte naprogramované skladby.
 - Ak chcete program vymazať, zastavte prehrávanie a potom stlačte tlačidlo .

Zobrazenie informácií ID3

Ak v režime CD/USB počas prehrávania stlačíte a podržíte tlačidlo **RDS/DISPLAY**, zobrazia sa nasledujúce informácie (ak sú dostupné):

- Číslo skladby
- Čas prehrávania
- Názov titulu
- Meno interpreta
- Názov albumu

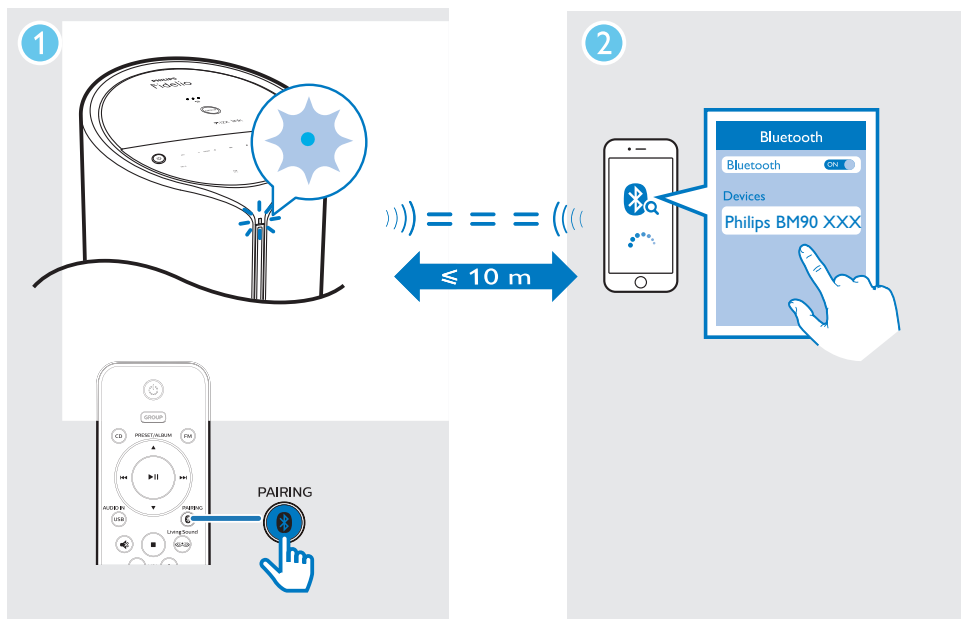
Prehrávanie zo zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth



Poznámka

- Pred párovaním zariadenia s touto jednotkou si prečítajte návod na používanie daného zariadenia kvôli informáciám o kompatibilitě s rozhraním Bluetooth.
- Kompatibilita s inými zariadeniami Bluetooth nie je zaručená.
- Akákoľvek prekážka medzi jednotkou a daným zariadením môže znížiť prevádzkový dosah.
- Účinný prevádzkový dosah medzi touto jednotkou a zariadením s rozhraním Bluetooth je približne 10 metrov (30 stôp).
- Jednotku môžete pripojiť až k dvom zariadeniam Bluetooth súčasne.

Ak si chcete vychutnať bezdrôtové prehrávanie hudby prostredníctvom reproduktora, musíte zariadenie s rozhraním Bluetooth spárovať s touto jednotkou.



- 1 Stlačením tlačidla **⓪** /PAIRING vyberte zdroj **Bluetooth**.
 - ↳ Zobrazí sa hlásenie [BT].
 - ↳ Indikátor LED bliká namodro.
- 2 V zariadení, ktoré podporuje profil pokročilej distribúcie zvuku (Advanced Audio Distribution Profile – A2DP), aktivujte rozhranie Bluetooth a vyhľadajte zariadenia Bluetooth, ktoré sa môžu spárovať s týmto zariadením (pozrite si návod na používanie daného zariadenia).
- 3 V zariadení s rozhraním Bluetooth vyberte položku „**Philips BM90 xxx**“ a v prípade potreby zadajte heslo párovania „0000“.
 - ↳ Po úspešnom spárovaní a pripojení začne indikátor pripojenia Bluetooth nepretržite svietiť namodro a jednotka zapípa.
- 4 Začnite prehrávať hudbu v pripojenom zariadení.
 - ↳ Hudobný obsah sa prenáša z vášho zariadenia s technológiou Bluetooth do tejto jednotky.
 - Ak sa vám nepodarí vyhľadať zariadenie „**Philips BM90 xxx**“ alebo ho nie je možné spárovať s touto jednotkou, stlačte a tri sekundy podržte tlačidlo **⓪** / PAIRING, kým nezaznie pípnutie, čím prejdete do režimu párovania.

Odpojenie aktuálneho zariadenia s podporou rozhrania Bluetooth.:

- Vypnite funkciu Bluetooth v zariadení.

Pripojenie nového zariadenia Bluetooth:

- Ak je pripojené len jedno zariadenie, stlačte a podržte tlačidlo **⓪** PAIRING na 3 sekundy, čím prejdete do režimu párovania.
- Ak sú pripojené dve zariadenia, stlačením a podržaním tlačidla **⓪** PAIRING po dobu 3 sekúnd odpojte zariadenie, z ktorého sa neprehráva obsah, a prejdete do režimu párovania.

Počúvanie rozhlasového vysielania



Tip

- Umiestnite anténu čo najďalej od televízora alebo iných zdrojov vyžarovania.
- Uistite sa, že ste pripojili dodanú anténu FM.
- Pre optimálny príjem v plnej miere vytiahnite a nastavte polohu antény.

Naladenie rozhlasovej stanice

- 1 Stlačením tlačidla **FM** vyberte ako zdroj tuner.
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **◀◀ / ▶▶** po dobu 3 sekúnd.
 - ↳ Rádio automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 3 Opakovaním kroku 2 naladíte ďalšie stanice.

Jemné doladenie stanice so slabým príjmom:

- Opakovane stláčajte tlačidlá **◀◀▶▶**, až kým nenájdete optimálny príjem signálu.

Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM



Poznámka

- Môžete uložiť maximálne 30 predvolieb rozhlasových staníc (pásmo FM).

- 1 V režime tunera stlačením a podržaním tlačidla **PROG/CLOCK SET** po dobu 2 sekúnd aktivujte automatické programovanie.
 - ↳ Zobrazí sa hlásenie **[AUTO SRCH]** (Automatické vyhľadávanie).
 - ↳ Všetky dostupné stanice sa naprogramujú v poradí podľa sily signálu vlnového pásma.
 - ↳ Prvá naprogramovaná rozhlasová stanica sa začne automaticky vysielat'.
- 2 Stlačením tlačidiel **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** vyberte predvoľbu stanice.

Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

- 1 Naladenie rozhlasovej stanice v pásme FM.
- 2 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** aktivujete režim programovania.
↳ **Začne blikať hlásenie [PROG] (Programovanie).**
- 3 Opakovaným stlačením tlačidiel **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** vyberiete rozhlasovú frekvenciu.
- 4 Opätovným stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** potvrdíte nastavenie.
↳ Zobrazí sa frekvencia predvolby rozhlasovej stanice.
- 5 Ak chcete uložiť ďalšie stanice pásma FM, zopakujte predchádzajúce kroky.



Poznámka

- Ak chcete odstrániť predtým uloženú stanicu, uložte namiesto nej inú.

Výber predvolby rozhlasovej stanice

- V režime FM stlačením tlačidiel **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** vyberte predvoľbu rozhlasovej stanice.

Zobrazenie informácií RDS

RDS (Radio Data System) predstavuje službu, ktorá staniciam pásma FM umožňuje zobrazovať dodatočné informácie.

- 1 Naladíte rozhlasovú stanicu so signálom RDS.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **DISPLAY/RDS** prechádzajte cez nasledujúce informácie (ak sú dostupné):
↳ Programová služba
↳ Typ programu, ako napr. **[NEWS]**, (Správy), **[SPORT]** (Šport), **[POP M]** (Populárna hudba)...
↳ Rádiotextová správa

Výber stereofónneho alebo monofónneho vysielania



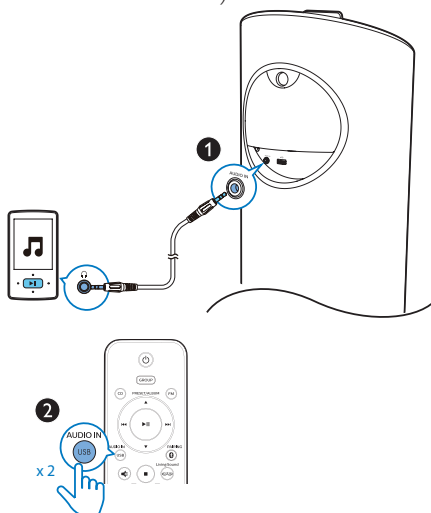
Poznámka

- Stereofónne vysielanie je predvoleným nastavením pre režim tunera.
- Pri staniciach so slabým signálom môžete zlepšiť príjem prepnutím na monofónny zvuk.
- Stlačením tlačidla **▶||** v režime rádioprijímača FM prepínate medzi monofónnym a stereofónnym vysielaním.
↳ **Pri stereofónnom vysielaní rozhlasovej stanice sa zobrazí hlásenie [STEREO].**

Počúvanie obsahu z externého zariadenia

Prostredníctvom tejto jednotky môžete počúvať obsah externého zariadenia pomocou dodaného 3,5 mm zvukového kábla.

- 1 3,5 mm zvukový kábel pripojte k:
 - zásuvke **AUDIO-IN** (3,5 mm) na jednotke
 - a k zásuvke slúchadiel/LINE OUT na externom zariadení.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **AUDIO IN/USB** vyberte ako zdroj vstup **AUDIO IN**.
- 3 Na pripojenom zariadení spustíte prehrávanie (podrobnosti nájdete v návode na používanie daného zariadenia).



Prehrávanie v skupinovom režime

Skupinový režim: Ak máte viac ako jeden reproduktor Multiroom kompatibilný s technológiou iizylink, môžete vytvoriť skupinu a súčasne prenášať hudbu do skupiny reproduktorov.

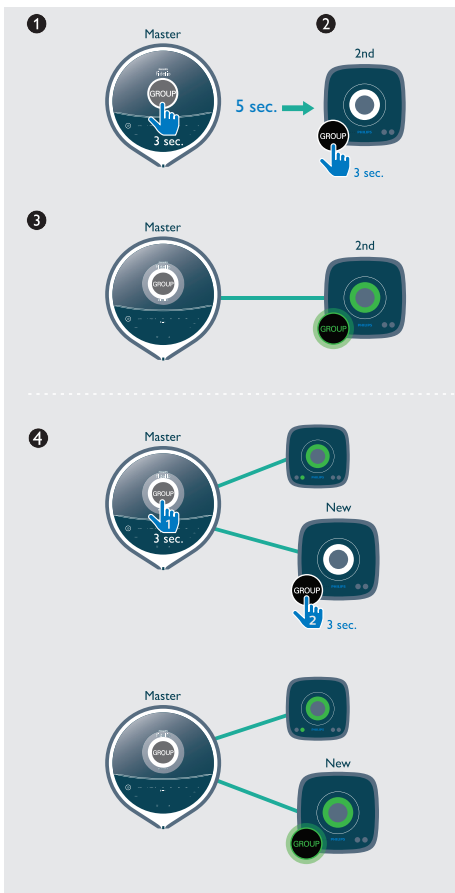
Ak chcete túto funkciu používať, musíte si zakúpiť viac ako jeden reproduktor Multiroom kompatibilný s technológiou iizylink.



Poznámka

- Môžete si vytvoriť skupinu až piatich reproduktorov, a to jedného hlavného a štyroch podradených.
- Na nasledujúcich obrázkoch sme zariadenie BM5 (zobrazené na pravej strane jednotlivých obrázkov) použili ako príklad pre vytvorenie skupiny so zariadením BM90.

Vytvorenie skupiny



Poznámka

- Pri každom vytvorení skupiny bude prvý reproduktor, na ktorom zapnete funkciu skupiny, fungovať ako hlavný reproduktor.

- 1 Podržte tlačidlo **GROUP** na prvom reproduktore na 3 sekundy (hlavný).
- 2 Podržte tlačidlo **GROUP** na druhom reproduktore na 3 sekundy (podradený).
- 3 Počkajte 15 až 30 sekúnd pre nastavenie pripojenia.
- 4 Opakovaním krokov 1 až 3 postupne pridáte ďalšie podradené reproduktory.



Poznámka

- Podradené reproduktory môžete pridávať len po jednom. Vždy, keď pridávate podradený reproduktor, najskôr stlačte a podržte tlačidlo **GROUP** na hlavnom reproduktore, až kým indikátor na tlačidle nezačne blikať a reproduktor nepípne.
- Ak indikátor intenzity signálu na podradenom reproduktore signalizuje, že je signál slabý, presuňte ho bližšie k hlavnému reproduktoru.

Prehrávanie z hlavného reproduktora do celej skupiny



Poznámka

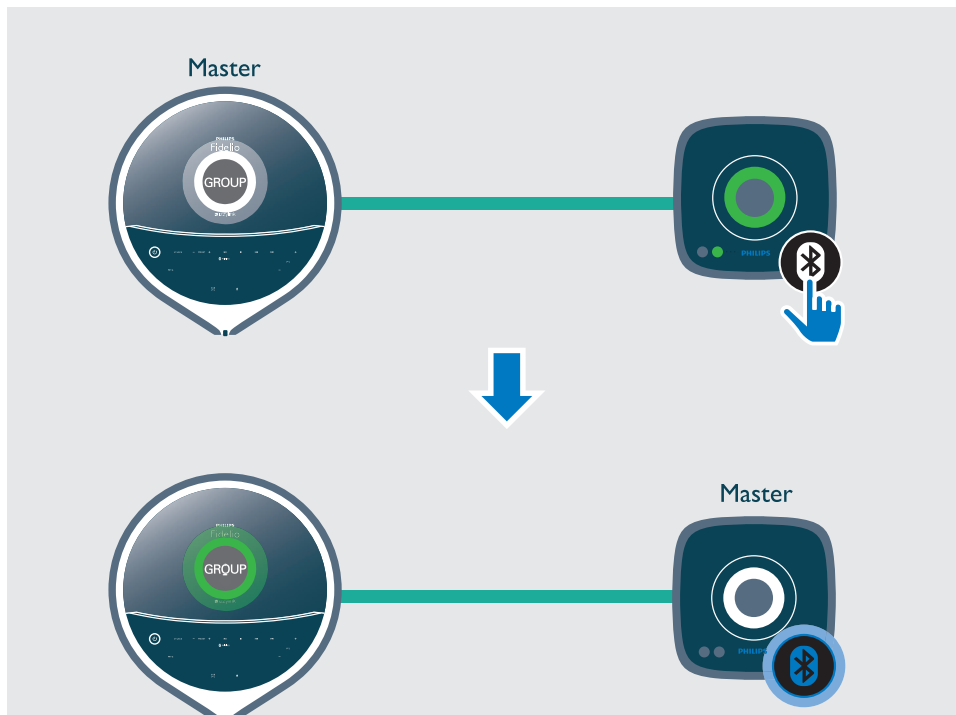
- V režime Bluetooth sa prehrávanie hudby pozastaví v prípade prichádzajúceho hovoru alebo nahrávania videa na pripojený mobilný telefón.
- Ak tento reproduktor (BM90) slúži ako hlavný, vyberte zdroj a prehrávajte hudbu do celej skupiny reproduktorov.

Ktorýkoľvek z nasledujúcich reproduktorov môžete pridať do existujúcej skupiny alebo s nimi môžete vytvoriť novú skupinu:

- Reproduktor s predvolenými výrobnými nastaveniami
- Hlavný reproduktor, ktorý nemá pripojené žiadne podradené reproduktory
- Podradený reproduktor, ktorý je odpojený od svojho hlavného reproduktora (indikátor **GROUP** blinká)

Zmena hlavného reproduktora

Aktuálny hlavný reproduktor skupiny môžete jednoducho zmeniť. Ak napríklad v režime Bluetooth mobilný telefón stratí pripojenie s aktuálnym hlavným reproduktorom, ako hlavný reproduktor môžete nastaviť najbližší podradený reproduktor.

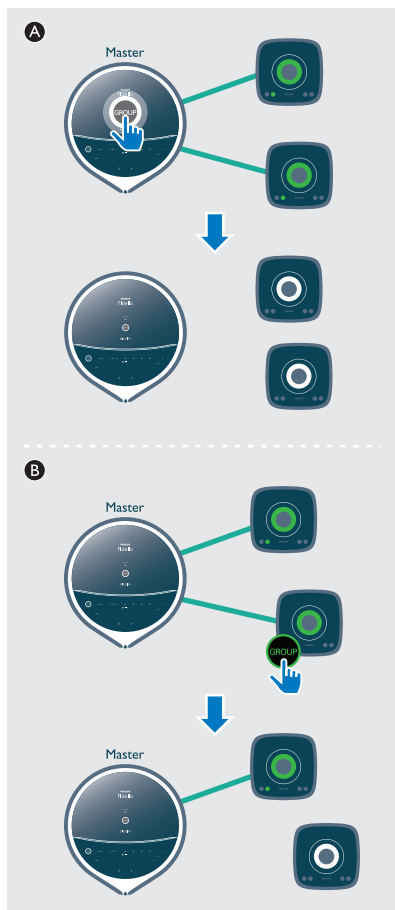


- Stlačením ktoréhokolvek tlačidla zdroja na podradenom reproduktore ho zmeníte na hlavný reproduktor v skupine.

Poznámka

- Spárujte svoje mobilné zariadenie s novým hlavným reproduktorom, ak ste ho doteraz nespárovali.

Prepnutie do jednoduchého režimu



- Ⓐ Stlačením tlačidla **GROUP** na hlavnom reproduktore prejdete do jednoduchého režimu.

- ↳ Podradené reproduktory budú pokračovať v hľadaní hlavného reproduktora až do vypršania 15-minútového časového limitu.
- ↳ Môžete vytvoriť novú skupinu s podradenými reproduktormi alebo prejsť do jednoduchého režimu stlačením tlačidla **GROUP** na podradenom reproduktore.

- Opätovným stlačením tlačidla **GROUP** na hlavnom reproduktore prejdete do skupinového režimu.
- Ⓑ Stlačením tlačidla **GROUP** na podradenom reproduktore prejdete do jednoduchého režimu. Opätovným stlačením tlačidla **GROUP** sa znova pripojíte.

Vynulovanie stavu skupiny

- V prípade akýchkoľvek problémov s vytvorením skupiny podržte stlačené tlačidlo **GROUP** po dobu 8 sekúnd, čím nastavenia vynulujete.

5 Nastavenie zvuku

Nasledujúce operácie platia pre všetky podporované médiá.

Nastavenie hlasitosti

Počas prehrávania stlačením tlačidla **VOL +/-** zvýšte/znížte hlasitosť.

Nastavenie hlasitosti subwoofera.

Počas prehrávania tlačidlom **SUB VOL** na hlavnej jednotke zvyšujete/znižujete hlasitosť subwoofera.

Výber prednastaveného zvukového efektu

Počas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **DSC/DBB** vyberte niektorú z nasledujúcich možností:

- **[BALANCED]** (Vyvážený)
- **[POWERFUL]** (Výkonný)
- **[CLEAR]** (Čistý)
- **[BRIGHT]** (Jasný)
- **[WARM]** (Teplý)

Zvýraznenie basov

Počas prehrávania stlačením a podržaním tlačidla **DSC/DBB** zapnete alebo vypnete dynamické zvýraznenie basov.

- ↳ Pri aktivovaní režimu DBB sa zapne funkcia DBB.

Podmanivá hudba v širšom priestore

Počas prehrávania stlačením tlačidla **Living Sound** zapnete alebo vypnete efekt Living Sound.

- ↳ Ak je zapnutý efekt Living Sound, zobrazuje sa ikona .

Stlmenie zvuku

- Stlačením tlačidla  stlmíte alebo obnovíte zvuk.

6 Ďalšie funkcie

Nastavenie časovača budíka

Toto zariadenie je možné použiť ako budík. Ako zdroj budíka môžete vybrať možnosť **DISC**, **USB** alebo **TUNER**.

Poznámka

- Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **SLEEP/TIMER**.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidiel **◀◀ / ▶▶** vyberte zdroj budíka (**DISC**, **USB** alebo **TUNER**)
- 3 Stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER** potvrdte nastavenie.
→ Začnú blikat číslce hodín.
- 4 Opakovaním krokov 2 až 3 nastavte hodiny a minúty a nastavte úroveň hlasitosti budíka.

Poznámka

- Ak sa v priebehu 90 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, systém automaticky ukončí režim nastavenia časovača.

Aktivovanie alebo deaktivovanie časovača budíka:

- Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** zobrazíte informácie o budíku a aktivujete alebo deaktivujete budík.
→ Ak je aktivovaný časovač, zobrazí sa hlásenie **[TIMER]** (Časovač).
→ Ak je časovač deaktivovaný, zobrazí sa hlásenie **[TIMER OFF]** (Časovač vypnutý) a symbol **[TIMER]** (Časovač) zmizne.

Tip

- Ak sa nezistí žiadny DISK ani zariadenie USB, systém použije ako predvolený zdroj budíka rozhlasovú stanicu FM.

Nastavenie časovača vypnutia

- Stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER** nastavte, po koľkých minútach sa jednotka automaticky vypne:
 - **[SLP 120]**
 - **[SLP 90]**
 - **[SLP 60]**
 - **[SLP 45]**
 - **[SLP 30]**
 - **[SLP 15]**
 - **[SLP OFF]**

Tip

- Časovač vypnutia možno nastaviť len v prípade, že je jednotka „zapnutá“.

Aktualizácia firmvéru

Varovanie

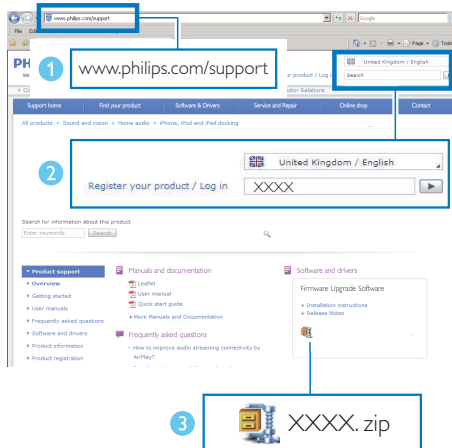
- Pri aktualizácii firmvéru vždy zapojte reproduktor do elektrickej siete.
- Reproduktor nikdy nevypínajte ani neodpájajte veľkokapacitné úložné zariadenie USB pred dokončením aktualizácie firmvéru.

Poznámka

- Uistite sa, že kľúč USB je naformátovaný v systéme FAT16/32.

- 1 Na počítači typu PC/Mac prejdite na stránku www.philips.com/support.

- 2 Ak chcete vyhľadať najnovšiu dostupnú aktualizáciu firmvéru, zadajte číslo modelu.



- 3 Súbory s aktualizáciou rozbaľte a uložte do koreňového adresára kľúča USB.
- 4 Stlačením tlačidla **USB** vyberte ako zdroj **USB** a potom pripojte kľúč USB k zásuvke USB na zadnej strane reproduktora.
- 5 Neodpájajte kľúč USB a počkajte približne 3 až 4 minúty, kým sa dokončí aktualizácia firmvéru.
- ↳ Počas aktualizácie firmvéru sa na displeji panela zobrazuje hlásenie „UPGRADE“ (Aktualizácia).
 - ↳ Po dokončení aktualizácie firmvéru sa na displeji panela zobrazí hlásenie „SUCCESS“ (Úspešné).
- 6 Odpojte sieťové napájanie reproduktora a kľúč USB.
- 7 Znova pripojte sieťové napájanie a zapnite reproduktor.



Tip

- Po dokončení aktualizácie nezabudnite z kľúča USB odstrániť súbory aktualizácie.

7 Informácie o produkte



Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Menovitý výstupný výkon (zosilňovač)	200 W
Akustická frekvenčná odozva	100 – 16 kHz +/- 3 dB
Budič reproduktora	Basový reproduktor 5,25" + 3 reproduktory 2,75" s úplným rozsahom, 6 Ω
Vylepšenie basov	1 x basový port
Podporované typy diskov	CD-DA, CD-R, CDRW, MP3-CD (12 cm)
Verzia Bluetooth	V2.1 + EDR
Profily podporované rozhraním Bluetooth	A2DP V1.2, AVRCP V1.4
Frekvenčné pásmo rozhrania Bluetooth/výstupný výkon	2,400 GHz ~ 2,483 GHz pásmo ISM/≤ 4 dBm (trieda 2)
Wi-Fi: frekvenčné pásmo/výstupný výkon	2,412 GHz ~ 2,462 GHz pásmo ISM (kanál 1 až 11)/< 20 dBm
USB (na prehrávanie)	Typ A, USB Direct 2.0, 5 V/500 mA, formát MP3, FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
Frekvenčný rozsah tunera	FM 87,5 – 108 MHz
Predvolba stanice	20

Úroveň vstupu AUX	1000+/-100 mV RMS
Napájanie	Vstup AC: 220 ~ 240 V, 50/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	< 80 W
Spotreba energie siete v pohotovostnom režime	< 3 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime ECO	< 0,5 W
Rozmery produktu (Š x V x H)	Hlavná jednotka 300 x 994 x 300 mm
Hmotnosť produktu	Hlavná jednotka 10,73 kg

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

- Podporovaný formát súboru: MP3 (*.mp3)
- Podporovaná rýchlosť dátového toku formátu MP3: 32 – 320 kb/s CBR a VBR.
- Podporovaný systém súborov USB: FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)

Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 128 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 99
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

Typy programov RDS

NO TYPE (ŽIADNY TYP)	Žiadny typ programu RDS
NEWS (SPRÁVY)	Služby správ
AFFAIRS (UDALOSTI)	Politika a aktuálne udalosti
INFO	Špeciálne informačné programy
SPORT (ŠPORT)	Športy
EDUCATE (VZDELÁVANIE)	Vzdelávanie a pokročilé kurzy
DRAMA (DIVADLO)	Rádiové hry a literatúra
CULTURE (KULTÚRA)	Kultúra, náboženstvo a spoločnosť
SCIENCE (VEDA)	Veda
VARIED (RÔZNE)	Zábavné programy
POP M	Populárna hudba
ROCK M	Rocková hudba
MOR M	Ľahká hudba
LIGHT M (ĽAHKÁ H)	Ľahká klasická hudba
CLASSICS (KLASIKA)	Klasická hudba
OTHER M (OSTATNÁ H)	Špeciálne hudobné programy
WEATHER (POČASIE)	Počasie
FINANCE (FINANCIE)	Financie
CHILDREN (DETI)	Programy pre deti
SOCIAL (SPOLOČENSKÉ)	Udalosti v spoločnosti
RELIGION (NÁBOŽENSTVO)	Náboženstvo
PHONE IN (NA ZAVOLANIE)	Na zavolanie
TRAVEL (CESTOVANIE)	Cestovanie
LEISURE (VOĽNÝ ČAS)	Voľný čas

JAZZ	Jazzová hudba
COUNTRY	Hudba country
NATION M (NÁRODNÁ H)	Národná hudba
OLDIES (STARÉ HITY)	Hudba z minulosti
FOLK M (FOLKOVÁ H)	Folková hudba
DOCUMENT (DOKUMENT)	Dokumentárne programy
TES	Testovanie alarmu
ALARM	Alarm

8 Riešenie problémov



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa nepokúšajte opravovať zariadenie sami.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú stránku spoločnosti Philips (www.philips.com/support). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

Žiadne napájanie

- Uistite sa, že je sieťový napájací kábel zariadenia správne pripojený.
- Uistite sa, že je sieťová zásuvka pod prúdom.
- V rámci funkcie zníženia spotreby energie sa systém automaticky prepína do pohotovostného režimu 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii žiadneho z ovládacích prvkov.

Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť.

Zariadenie nereaguje

- Ak chcete obnoviť predvolené nastavenia zariadenia, nastavte ako zdroj AUDIO IN a potom podržte tlačidlo ■ na viac ako 8 sekúnd.
- Odpojte a znovu pripojte sieťový zástrčku, potom zariadenie opäť zapnite.

Niektoré tlačidlá na zariadení nepracujú alebo zariadenie nefunguje ako zvyčajne.

- Možno ste náhodne aktivovali režim ukážky. V takom prípade podržte tlačidlo ■ na 15 sekúnd, keď je zariadenie zapnuté, až kým sa nezobrazí hlásenie „T-OFF“. Ak problém pretrváva, odpojte napájací kábel, stlačte a podržte tlačidlo ⏻ a potom znova zapojte sieťový kábel. Držte stlačené tlačidlo na 15 sekúnd, kým všetky indikátory zablikajú a ukončí sa režim ukážky. Potom môžete zariadenie zapnúť a používať ako zvyčajne.

Nefunguje diaľkové ovládanie.

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania, a nie na hlavnej jednotke.
- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a zariadením.
- Vložte batériu so správnou polaritou (podľa symbolov +/–) ako na obrázku.
- Vymeňte batériu.
- Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo na snímač na prednej strane zariadenia.

Nebol rozpoznaný žiaden disk

- Vložte disk.
- Uistite sa, že je disk vložený potlačenou stranou smerom doprava.
- Počkajte na odparenie skondensovanej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončený disk CD alebo správny formát disku.

Nie je možné zobrazit' niektoré súbory na zariadení USB

- Počet priečinkov alebo súborov v zariadení USB prekročil určitý limit. Tento jav nepredstavuje poruchu.
- Formáty týchto súborov nie sú podporované.

Zariadenie USB nie je podporované

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

Nekvalitný príjem rozhlasového vysielania

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a televízorom alebo inými zdrojmi vyžarovania.
- Pripojte a úplne vysuňte dodanú anténu.

Prehrávanie hudby nie je na jednotke dostupné ani po úspešnom pripojení rozhrania Bluetooth.

- Zariadenie nie je možné použiť na bezdrôtové prehrávanie hudby cez túto jednotku.

Kvalita zvuku je po pripojení zariadenia s aktivovaným rozhraním Bluetooth nízka.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k jednotke alebo odstráňte prekážky medzi nimi.

K tejto jednotke nie je možné pripojiť zariadenia Bluetooth.

- Zariadenie nepodporuje profily požadované pre túto jednotku.
- Funkcia Bluetooth nie je v zariadení zapnutá. Pozrite si návod na používanie daného zariadenia, v ktorom nájdete informácie o aktivácii tejto funkcie.
- Táto jednotka nie je v režime párovania.
- Jednotka je už pripojená k inému zariadeniu s aktivovaným rozhraním Bluetooth. Odpojte zariadenie a skúste to znova.

Spárované mobilné zariadenie sa pripojí a vzápätí odpojí.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k jednotke alebo odstráňte prekážky medzi nimi.
- Niektoré mobilné telefóny sa môžu pripojiť a odpojiť vždy pri uskutočnení alebo ukončení hovoru. Nejde o poruchu ani chybu tejto jednotky.

- Niektoré zariadenia majú funkciu úspory energie, ktorá automaticky ukončí pripojenie rozhrania Bluetooth. Nejde o poruchu ani chybu tejto jednotky.

Nefunguje časovač

- Nastavte správny čas.
- Zapnite časovač.

Nastavenia hodín/časovača vymazané

- Napájanie bolo prerušené alebo došlo k odpojeniu sieťového kábla. Opätovne nastavte hodiny/časovač.

Pripojenie k skupine zlyhalo

- Presuňte podradené reproduktory bližšie k hlavnému reproduktoru.
- Podradené reproduktory môžete pridávať len po jednom.
- Nie je možné priradiť v rámci skupiny viac ako štyri reproduktory k hlavnému reproduktoru.
- Hlavný reproduktor sa mohol prepnúť do jednoduchého režimu.

Občasné zasekávanie alebo prerušenie prenosu hudby pri skupinovom prehrávaní

- Keď je domáca sieť Wi-Fi pretiažená, môže dôjsť k zasekávaniu alebo prerušeniu vysielania. Aj keď je reproduktor s technológiou Izzylink nezávislý od vašej domácej siete Wi-Fi, používa Wi-Fi signály na komunikáciu medzi reproduktormi. Skúste vykonať nasledujúce kroky: 1) Obmedzte prenos dát v domácej sieti Wi-Fi, napríklad zastavením preberania veľkých súborov alebo iného vysielania obsahu vo vašej sieti Wi-Fi; 2) Reštartujte hlavný reproduktor odpojením od elektrickej siete a jeho opätovným pripojením do siete.

9 Upozornenie

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovné schválené spoločnosťou Gibson Innovations, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.

C €0890

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Gibson Innovations týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Vyhlasenie o zhode nájdete na stránke www.philips.com/support.

Likvidácia použitého produktu a batérie



Pri navrhovaní výrobku a jeho a výrobe sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.



Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje batérie, ktoré na základe smernice Európskej únie 2013/56/EÚ nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a batérií. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte

výrobok ani batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a batérií pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Odstraňovanie jednorazových batérií

Ak chcete odstrániť jednorazové batérie, pozrite si časť o inštalácii batérií.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenia balenia do troch materiálov: kartón (škafka), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



**Be responsible
Respect copyrights**

Tento produkt obsahuje technológiu ochrany proti kopírovaniu, ktorá je chránená patentmi USA a inými právami týkajúcimi sa duševného vlastníctva spoločnosti Rovi Corporation. Spätné inžinierstvo a demontáž sú zakázané.

Bluetooth

Označenie a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Gibson Innovations Limited ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:





- Typový štítok sa nachádza na zadnej strane zariadenia.

Písomná ponuka

Spoločnosť Gibson Innovations Limited týmto ponúka možnosť poskytnutia, na základe požiadania, kópie príslušného zdrojového kódu pre balíky softvéru s otvoreným zdrojovým kódom použité v tomto produkte, pre ktoré je takýto spôsob sprístupnenia vyžadovaný príslušnými licenciami. Táto ponuka je platná tri roky po zakúpení produktu. Ak chcete získať zdrojový kód, pošlite e-mail na adresu open.source-gi@gibson.com. Ak nechcete použiť e-mail alebo ak nedostanete potvrdenie o prijatí do jedného týždňa od odoslania správy na túto e-mailovú adresu, napíšte na poštovú adresu Open Source Team, Gibson Innovations Limited, 5/F Philips Electronics Building, 5 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, N.T. Hong Kong.



2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved. This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

BM90_12_UM_V2.0

